**Boiler Efficiency – MX Project Submittal Form**

***Forma de Registro del Protocolo de Eficiencia de Calderas en México***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Instructions:** Please complete all fields in English.  If the project in question is still in the planning or development phase, all fields must be completed using best available data and estimates based on the proposed project design. This is an interactive Word form. Upon completion, please save this form as a PDF prior to uploading it to the Reserve. This will lock your answers and protect the document from any further changes. All fields must be completed, even if the answer is also provided elsewhere; if a field is not applicable insert N/A in the space provided. Upon approval, this form will become public.  ***Instrucciones****: Por favor de completar todos los campos en Inglés.*  *Si el proyecto se encuentra en la fase de planificación o desarrollo, todos los campos deberán de completarse usando la mejor información y estimados disponibles basados en el diseño del proyecto propuesto. Esta es una forma de Word interactiva. Una vez que se complete, por favor de guardarla como PDF antes de subirla a la página de la Reserva para proteger sus respuestas y el documento de más cambios. Todos los campos son obligatorios, aún si la respuesta se menciona en otra parte; si algún campo no es aplicable, favor de llenar N / A en el espacio correspondiente. Una vez que se aprueba la forma, será un documento disponible al público.* | | | | | | |
| 1. **Account Holder** (as it appears in the Reserve software) **/ *Titular de la cuenta*** *(como aparece en el software de la Reserva)****:*** |  | | | | | |
| 1. **Project Name** (as it appears in the Reserve software) **/** ***Nombre del Proyecto*** *(como aparece en el software de la Reserva)****:*** |  | | | | | |
| 1. **Project ID #** (as it appears in the Reserve software) **/** ***ID del Proyecto bajo la Reserva*** *(numérico, como aparecen en el software de la Reserva)****:*** | **CAR** | | | | | |
| 1. **Protocol Version / *Versión del protocolo:*** | Mexico Boiler Efficiency Project Protocol, v **1.0**  *Protocolo de Eficiencia de Calderas en México, v 1.0* | | | | | |
| 1. **Crediting Period / *Período de acreditación:*** | First crediting period / *Primer Período de acreditación* | | | | | |
| 1. **Facility Owner** (if different from Account Holder) **/** ***Propietario de la instalación*** *(si es diferente que la Cuenta Habitante)****:*** |  | | | | | |
| 1. **Technical Consultant(s) */ Nombre del consultor técnico:*** |  | | | | | |
| 1. **Other Parties with a Material Interest */ Otras entidades interesadas en el proyecto:*** |  | | | | | |
| 1. **Form Completed By** (name, organization) **/ *Forma completada por*** *(nombre, organización)****:*** |  | | | | | |
| * 1. **Contact Information** (phone, email) **/** ***Información de contacto*** *(número de teléfono, correo electrónico)****:*** |  | | | | | |
| * 1. **Date Form Submitted** **/** ***Fecha cuando se sometió esta forma*** *(MM/DD/AAAA)****:*** |  | | | | | |
| 1. **Project Start Date / *Fecha de inicio del proyecto*** *(MM/DD/AAAA)****:*** |  | | | | | |
| 1. **First Reporting Period / *Primer período de reporte*** *(MM/DD/AAAA)****:*** | to | | | | | |
| **Project Details / *Detalles del proyecto*** | | | | | | | |
| 1. Project description (please provide one to two paragraphs and attach a project diagram) / *Descripción del Proyecto (por favor de describir el proyecto en una o dos párrafos y adjuntar un diagrama de proyecto):* | | | | | | | |
| 1. Name of the facility at which the boiler is located / *Nombre de la instalación en la que se encuentra la caldera:* | |  | | | | | |
| 1. Address of the facility at which the boiler is located (including city/locality and province/state) / *Dirección de la instalación en la que se encuentra la caldera (incluyendo la ciudad / municipalidad y provincia / estado):* | |  | | | | | |
| 1. Are two or more boilers from the same facility included in this project (e.g. a multi-boiler project?) / *¿Son dos o más calderas de la misma instalación incluidas en el proyecto (por ejemplo, un proyecto de varias calderas)?* | | **Yes / *Sí***    **No** | | | | | |
| 1. Please list name or identification numbers of all project boiler(s) at the facility, and denote which project type to be implemented at each. (If there is not enough space on this form, please attach a list of all boilers.)   *Por favor de escribir el nombre o los números de identificación de todas las calderas del proyecto de la instalación, e indicar qué tipo de proyectos se implementan en cada uno. (Si no hay suficiente espacio, favor de adjuntar una lista de todas las calderas.)* | | **Boiler Name / ID**  ***Caldera Nombre / ID*** | **Project Type**  ***Tipo de proyecto*** | | | |
|  | Boiler Retrofit *(Optimización de la caldera)*  New Boiler *(Nueva caldera)* | | | |
|  | Boiler Retrofit *(Optimización de la caldera)*  New Boiler *(Nueva caldera)* | | | |
|  | Boiler Retrofit *(Optimización de la caldera)*  New Boiler *(Nueva caldera)* | | | |
|  | Boiler Retrofit *(Optimización de la caldera)*  New Boiler *(Nueva caldera)* | | | |
| **Project Details (continued) / *Detalles del proyecto (continuación)*** | | | | **Yes / *Sí*** | **No** |
| 1. Is the account holder authorized to sign the “Attestation of Title” form? / *¿El titular de la cuenta está autorizada para firmar la forma de "Certificación de Título"?* | | | |  |  |
| 1. Has this project been submitted to another registry or program? If so, has the project been accepted (listed, approved, pre-approved, etc.) by the other registry or program? P**lease explain. /** ¿*Se han sometido este proyecto a algún otro registro o programa para registrar reducciones de Gases de Efecto Invernadero (GEI)? ¿Si la respuesta es sí, se aceptó el proyecto (registró, aprobó, o previamente aprobó, etc.) por el otro registro o programa? Por favor de explicar*: | | | |  |  |
| 1. Have any GHG reductions associated with the project ever been registered with or claimed by another registry or program prior to registering with the Reserve?   If yes, you must complete and return a [Registry Project Transfer Attestation](http://www.climateactionreserve.org/how/program/documents/) form.  Please identify the registry or program where GHG reductions were previously registered:  *¿Se han registrado o reclamado reducciones de Gases de Efecto Invernadero asociadas con el proyecto por otro registro o programa antes de registrarse con la Reserva?*  *Si la respuesta es sí, usted debe completar y enviar una forma de* [*Transferencia de Registro por la Certificación del Proyecto*](http://www.climateactionreserve.org/how/program/documents/)*. Por favor de indicar el registro o programa donde las reducciones de GEI se registraron anteriormente:* | | | |  |  |
| 1. Have any GHG reductions associated with the project ever been sold directly to a third party (i.e. sold without being registered with or claimed by another registry or program) prior to submitting to the Reserve?   If yes, please explain:  *¿Se han vendido reducciones de GEI asociadas con el proyecto directamente a un tercero (es decir, se vendieron las reducciones sin estar registradas con o reclamadas por otro registro o programa) antes de presentar a la Reserva?*  *En caso afirmativo, favor de explicar:* | | | |  |  |
| 1. Is this project being implemented and conducted as the result of any law, statute, regulation, court order, or other legally binding mandate?   If yes, please explain:  *¿Se están implementando el proyecto por el cumplimiento de cualquier ley, estatuto, reglamento, orden judicial u otro mandato legal vinculado?*  *En caso afirmativo, favor de explicar:* | | | |  |  |
| 1. At the time of project submittal, is the project facility subject to a mandatory cap on greenhouse gas emissions? / *En el momento de la presentación del proyecto, ¿es la instalación del proyecto sujeto a un límite obligatorio de las emisiones de GEI?* | | | |  |  |
| 1. Has a detailed monitoring and operations plan been developed for this project?   If not, what date will the plan be in place?  *¿Se ha desarrollado un plan detallado de vigilancia y operaciones de este proyecto?*  *Si la respuesta es no, ¿qué fecha será desarrollado e implementado el plan de vigilancia y operaciones?* | | | |  |  |
| 1. Does the project include one or more “new boiler” project types?  *¿Incluye el proyecto incluye uno o más tipos que instalan una caldera nueva?* | | | |  |  |
| **Project Details (continued) / *Detalles del proyecto (continuación)*** | | | | **Yes / *Sí*** | **No** |
| 1. If you answered yes to Question 24 (i.e. the project includes one or more “new boiler” project types),    1. Are all of the boilers to be replaced 35 years old or less at the time of replacement?    2. Have any of the boilers or boiler parts been re-used at the same facility?   *Si respondió afirmativamente a la pregunta 24 (es decir, el proyecto incluye uno o más proyectos que instalan una caldera nueva),*   1. *¿Todas las calderas preexistentes tienen 35 años o menos en el momento de reemplazo?* 2. *¿Algunas de las calderas o partes de las calderas han sido reutilizado en la misma instalación?* | | | |  |  |
| 1. Additional information (if any) / *Información adicional (si procede):* | | | | | |